

Na osnovu članka 16., 61. stavak (1) i (2) Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", broj 32/02 i 102/09), članka 14. stavak (1) i stavak (3) točka a) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 39/09), generalni direktor Direkcije za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine donosi

## PRAVILNIK

o

prikupljanju i razmjeni informacija o sigurnosti zrakoplova koji koriste zračne luke Zajednice i upravljanje informacijskim sistemom

### Članak 1.

(Predmet)

Ovim Pravilnikom utvrđuju se pravila za prikupljanje i razmjenu informacija o sigurnosti zrakoplova koji koriste zračne luke Zajednice i upravljanje informacijskim sistemom.

### Članak 2.

(Područje primjene)

Ovim Pravilnikom primjenjivat će se Dodatak I uz ovaj Pravilnik.

### Članak 3.

(Pojmovi)

(1) Pojam "ECAA sporazum" označava Multilateralni sporazum između Europske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (u skladu sa Rezolucijom Savjeta bezbjednosti UN 1244 od 10. lipnja 1999.) o uspostavljanju Zajedničkog europskog zrakoplovnog područja.

Službeni glasnik BiH broj 20/11 od 21.03.2011.

(2) Pojmovi "Zajednica", "propisi Zajednice", i "država članica" koji se koriste u dodatku ovog Pravilnika tumače se suglasno točkama 2. i 3. Aneksa II ECAA sporazuma. i stavku (2) članka 3. Protokola II, Aneksa V, ECAA Sporazuma.

(3) Pojmovi "nadležni organ", "nadležni organ države članice", „nacionalna tijela za civilno zrakoplovstvo“ i "nacionalna civilna zrakoplovna vlast" koji se koriste u dodatku ovog Pravilnika tumače se kao Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (BHDCA).

(4) Pojam "zračni prijevoznik" koji se koristi u dodatku ovog Pravilnika tumači se kao zračni operater.

#### Članak 4.

(Nadležnost za provođenje Pravilnika)

U smislu provedbe Uredbe iz Dodatka I ovog Pravilnika nadležna je Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine, u okviru nadležnosti koje ima na osnovu Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 39/09) i ovoga Pravilnika.

#### Članak 5.

(Dodatak)

Dodatak I ovog Pravilnika je Uredba EZ broj 768/2006 od 19. svibnja 2006. godine o provedbi Direktive 2004/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća koja se odnosi na prikupljanje i razmjenu informacija o sigurnosti zrakoplova koji koriste zračne luke Zajednice i upravljanje informacijskim sistemom (Tekst od važnosti za Europski privredni prostor).

#### Članak 6.

(Tumačenje)

U slučaju nejasnoća u tumačenju i nedostataka odredaba ovog Pravilnika koristit će se tekst Uredbe iz Dodataka I ovog Pravilnika na engleskom jeziku, kako je objavljen u Službenom listu Europske Unije.

Članak 7.

(Stupanje na snagu)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Bosne i Hercegovine”.

Broj :1-3-02-1-1860-1/10

Generalni direktor

Banja Luka, 25.01.2011. godine

Đorđe Ratkovića, s.r

## DODATAK I

### UREDBA KOMISIJE (EZ-a) br. 768/2006 od 19. svibnja 2006.

o provedbi Direktive 2004/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća koja se odnosi na prikupljanje i razmjenu informacija o sigurnosti zrakoplova koji koriste zračne luke Zajednice i upravljanje informacijskim sustavom

(Tekst od važnosti za Europski gospodarski prostor)

#### KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 2004/36/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o sigurnosti zrakoplova iz trećih zemalja koji koriste zračne luke Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno njegov članak 8. stavak 2.,

budući da:

(1) Direktiva 2004/36/EZ uvodi usklađeni pristup učinkovitoj primjeni međunarodnih sigurnosnih normi u Zajednici usklađivanjem pravila i postupaka za preglede na zemlji zrakoplova iz trećih zemalja koji pristaju u zračnim lukama u državama članicama. Ona propisuje da države članice obavljaju, prema usklađenom postupku, preglede na zemlji zrakoplova iz trećih zemalja koji pristanu u bilo koju zračnu luku Zajednice otvorenu za međunarodni zračni promet i za koje se sumnja da ne ispunjavaju međunarodne sigurnosne norme te da sudjeluju u prikupljanju i razmjeni informacija o obavljenim pregledima na zemlji.

(2) Obveze država članica prema Zajednici koje proizlaze iz Direktive 2004/36/EZ mogu se u velikoj mjeri ispuniti njihovim sudjelovanjem u programu procjene sigurnosti stranih zrakoplova (*Safety Assessment of Foreign Aircraft - SAFA*) koji je 1996. godine pokrenula Europska konferencija civilnoga zrakoplovstva (*European Civil Aviation Conference - ECAC*) i čije je upravljanje povjereno Zajedničkoj zrakoplovnoj upravi (*Joint Aviation Authority - JAA*). Zajednička zrakoplovna uprava, između ostaloga, upravlja bazom podataka SAFA, potiče usklađenu izobrazbu inspektora i osoblja koji sudjeluju u programu te osigurava razradu postupaka i prijedloga za poboljšanje programa i njegovih mjera kao i izvješćivanja o prikupljenim informacijama.

(3) Potrebno je poboljšati sustav prikupljanja i razmjene informacija predviđenih Direktivom 2004/36/EZ imenovanjem jednog specijaliziranog stručnog tijela odgovornoga za upravljanje sustavom za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova u Zajednici.

---

(1) SL L 143, 30.4.2004., str. 76.

(4) Na temelju Uredbe (EZ-a) br. 1592/2002 Europskoga parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> osniva se Europska agencija za sigurnost zračnoga prometa kao jedino specijalizirano stručno tijelo zaduženo za pružanje pomoći Komisiji i za poduzimanje potrebnih mjera u okviru ovlasti koje su joj dane na temelju navedene Uredbe ili drugih pravnih propisa Zajednice.

(5) U okviru sadašnjeg postupka prijelaza iz sustava Zajedničke zrakoplovne uprave na Europsku agenciju za sigurnost zračnog prometa, potrebno je navedenoj Agenciji povjeriti zadaće vezane uz program procjene sigurnosti stranih zrakoplova koje je do sada izvršavala Zajednička zrakoplovna uprava. Ovaj bi prijelaz trebao doprinijeti jačanju programa i osiguranju njegove daljnje provedbe.

(6) Nastavak programa procjene sigurnosti stranih zrakoplova i točna razmjena informacija o sigurnosti zrakoplova koji pristaju u zračne luke Zajednice zahtijevaju da sustav Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova sadrži najveću moguću količinu informacija, uključujući izvješća o pregledima na zemlji koje Direktiva 2004/36/EZ ne zahtijeva, no koji su obavljani u skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu II. Direktivi 2004/36/EZ.

(7) Sustav Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova mora osigurati očuvanje dodane vrijednosti koja proizlazi iz operativne i tehničke suradnje s međunarodnim organizacijama.

(8) Sustav Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova također je potrebno dopuniti odgovarajućim aktivnostima namijenjenima osiguranju zajedničkih normi za obavljanje pregleda na zemlji, poput nastavka izrade priručnika za preglede na zemlji kao i aktivnosti izobrazbe koje je razradila Zajednička zrakoplovna uprava.

(9) Bilo je potvrđeno da je i nadalje potrebno uključivati treće zemlje kako bi se potaknulo poboljšanje sigurnosti civilnog zrakoplovstva u cijeloj Europi. Stoga, kako bi se osigurao bezbolan prijelaz, potrebno je poticati i promicati sudjelovanje trećih zemalja u sustavu Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova u skladu s odgovarajućim sporazumima.

(10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora osnovanoga na temelju članka 12. Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 3922/1991<sup>(2)</sup>,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

U smislu ove Uredbe „sustav Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova” podrazumijeva sustav uspostavljen Direktivom 2004/36/EZ i ovom Uredbom za prikupljanje, razmjenu i analizu informacija o sigurnosti zrakoplova i zračnih prijevoznika u zračnom prometu.

---

(1) SL L 240, 7.9.2002., str. 1. Uredba kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ-a) br. 1643/2003 (SL L 245, 29.9.2003., str. 7.).

(2) SL L 373, 31.12.1991., str. 4. Uredba kako je posljednji put izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ-a) br. 1592/2002 (SL L 240, 7.9.2002., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

U smislu ove Uredbe „sustav Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova” podrazumijeva sustav uspostavljen Direktivom 2004/36/EZ i ovom Uredbom za prikupljanje, razmjenu i analizu informacija o sigurnosti zrakoplova i zračnih prijevoznika u zračnom prometu.

#### Članak 2.

1. Europska agencija za sigurnost zračnog prometa upravlja i ravna instrumentima i postupcima potrebnima za prikupljanje i razmjenu:

1. informacija određenih u člancima 3., 4. i 5. Direktive 2004/36/EZ,

2. informacija koje su dostavile treće zemlje ili međunarodne organizacije s kojima je Zajednica sklopila odgovarajuće sporazume ili organizacije s kojima je EASA sklopila odgovarajuće sporazume u skladu s člankom 18. stavkom 2. Uredbe (EZ-a) br. 1592/2002.

2. Upravljanje obuhvaća sljedeće zadaće:

1. prikupljanje podataka od država članica u vezi s informacijama koje su vezane uz sigurnost a odnose se na zrakoplove koji koriste zračne luke Zajednice;

2. razvijanje, održavanje i redovito ažuriranje centralizirane baze podataka koja sadrži:

(a) sve informacije koje su države članice dužne prikupljati i proslijediti na temelju članaka 3., 4. i 5. Direktive 2004/36/EZ,

(b) sve ostale relevantne informacije koje se odnose na sigurnost zrakoplova i zračnih prijevoznika u zračnom prometu;

3. osiguranje potrebnih izmjena i poboljšanja aplikacije baze podataka;

4. analiziranje informacija iz centralizirane baze podataka i ostalih relevantnih informacija koje se odnose na sigurnost zrakoplova i zračnih prijevoznika te na toj osnovi:

(a) savjetovati Komisiju i nadležna tijela država članica o mjerama koje je potrebno smjestiti poduzeti i o politikama daljnjeg praćenja;

(b) obavijestiti Komisiju i nadležna tijela država članica o mogućim problemima u vezi sa sigurnošću;

(c) Komisiji i nadležnim tijelima država članica predložiti usklađene aktivnosti kada je to potrebno zbog sigurnosnih razloga i osigurati usklađenost takvih aktivnosti na tehničkoj razini;

5. povezivanje s drugim europskim institucijama i tijelima, međunarodnim organizacijama i nacionalnim zrakoplovnim tijelima radi razmjene informacija;

6. savjetovanje Komisije o budućem razvoju i strategiji sustava Zajednice za sigurnost zračnog prometa.

#### Članak 3.

Službeni glasnik BiH broj 20/11 od 21.03.2011.

1. Države članice u centraliziranu bazu podataka smjesta unose:

1. izvješća o pregledima na zemlji navedena u članku 4. stavku 4. Direktive 2004/36/EZ;

2. izvješća o pregledima na zemlji koje Direktiva 2004/36/EZ ne zahtijeva, no koji su obavljani u skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu II. Direktivi 2004/36/EZ.

2. Države članice Europskoj agenciji za sigurnost zračnog prometa dostavljaju svaku informaciju koja je korisna za primjenu Direktive 2004/36/EZ i za izvršavanje zadaća Europske agencije za sigurnost zračnog prometa koje su joj dodijeljene ovom Uredbom, uključujući informacije sadržane u članku 3. Direktive 2004/36/EZ.

#### Članak 4.

Europska agencija za sigurnost zračnog prometa:

1. Komisiji podnosi prijedlog za priručnik za postupke provjere na zemlji i, prema potrebi, za daljnju razradu i ažuriranje priručnika i Priloga Direktivi 2004/36/EZ;

2. razvija programe izobrazbe i potiče organizaciju i provedbu tečajeva izobrazbe i radionica za inspektore kako bi se poboljšalo razumijevanje sustava Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova u cilju dosezanja zajedničke norme prilikom obavljanja pregleda na zemlji;

3. potiče i usklađuje program razmjene inspektora kojemu je cilj inspektorima omogućiti stjecanje praktičnog iskustva te doprinijeti usklađivanju postupaka.

#### Članak 5.

1. Europska agencija za sigurnost zračnog prometa svake godine priprema i prosljeđuje Komisiji:

1. izvješće o sustavu Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova koje sadrži barem sljedeće informacije:

(a) stanje napretka sustava, uključujući postignute rezultate u pogledu prikupljanja i razmjene informacija, baze podataka, priručnika o pregledima na zemlji i mjerama izobrazbe;

(b) stanje inspekcijskih pregleda obavljenih u tekućoj godini;

(c) analizu rezultata inspekcijskih pregleda s naznakom kategorija utvrđenih činjenica;

(d) mjere poduzete tijekom godine; i

(e) Prilozi koji sadrže popise inspekcijskih pregleda razvrstanih prema državi iz koje potječe zračni prijevoznik, tipu zrakoplova, zračnom prijevozniku i postotku utvrđenih činjenica u odnosu na broj inspekcijskih pregleda.

2. Prijedlog konsolidiranog izvješća podataka koje je dostupno javnosti i sadrži analizu svih informacija primljenih u skladu s člankom 5. Direktive 2004/36/EZ.

2. Komisija se u skladu s postupkom iz članka 10. stavka 5. Direktive 2004/36/EZ savjetuje s Odborom za sigurnost zračnog prometa u vezi s izvješćem o sustavu Zajednice za procjenu sigurnosti stranih zrakoplova iz prvoga podstavka.

Članak 6.

Ova Uredba stupa na snagu dvadeset dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članci 1. do 5. primjenjuju se od 1. siječnja 2007.

Ova Uredba u cijelosti obvezuje i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. svibnja 2006.

*Za Komisiju*

Jacques BARROT

*Potpredsjednik*